

ГРОНОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 118 ◆ Четвер, 20 червня 1991 року ◆

Ціна 5 коп.

БАНДУРА З ДІДУСЕВОЇ СКРИНІ



Треба ж таке: у 30-х роках надумався був чоловік навчитися грати на бандурі. Надумався, з'їздив до Вінниці й купив інструмента.

Колись бандура лежала мовчки у старій скрині, чекала господаря з війни, а потім — просто чекала... Лиш недавно Павло Кирилович Павлусенко дістав її звідти. Коли онучка Наталочка приїздить на канікули, дідусь обов'язково береться за старого інструмента. За свій вік він немало підготував хороших музик — адже був керівником духового оркестру Тиврівського дитбудинку та Тиврівської музичної школи. Тим і відомий — не лише у своєму районі... Володимир ОЧЕРЕТНИЙ. Фото автора.

**ЗАВТРА У НОМЕРІ ЧИТАЙТЕ
ВИСТУП ГОЛОВИ ВЕРХОВНОЇ
РАДИ УРСР Л. КРАВЧУКА НА
СЕСІЇ ПРО РОБОТУ ПІДГО-
ТОВЧОГО КОМПІТЕТУ В НОВО-
ОГАРЬОВО ПО ВИРОБЛЕННЮ
ПРОЕКТУ СОЮЗНОГО ДОГО-
ВОРУ.**

Я К повідомили з прес-центру Міністерства закордонних справ УРСР, сьогодні тут з ініціативи Української молодіжної асоціації, яка об'єднує українських громадян, що мешкають за межами республіки, відбудеться прес-конференція.

Її мета — привернути увагу уряду України до проблем наших земляків на Кавказі: в Сибіру, Прибалтиці, в Казахстані, на Уралі, сприяти єднанню тих, кого доля закинула в далекі від рідної землі краї.

ЧАС СКАЗАТИ «А»

Денне і вечірнє засідання 18 червня

Депутати прийняли у другому читанні Закон УРСР «Про ціни паперу і фойдую біржу», постанову про введення його в дію, у першому читанні обговорили проект Закону УРСР «Про всеукраїнський та місцеві референдуми», ухвалили постанову Верховної Ради України «Про визначення неробочим днем 16 липня — Дня Незалежності України». Закон УРСР «Про вісницю зміни до статті 73 Кодексу законів про працю Української РСР». Заслухали інформацію Л. Кравчука про заключний період роботи в Ново-Огарово підготовчого комітету по виробленню проекту нового Союзного договору і «потерзали» Голову парламенту запитаннями.

Якщо розібратися, то в такій парламентській «пловитості» нема нічого дивного. По-перше, як на мене, тому, що всім парламентаріям набридло слухати звинувачення у відставанні від часу. По-друге, прихильні закони, здається, з протилежних міркувань влаштовують опоненти сили і потрібні їм. Та й Україні теж, адже від сльві про ринок, приватизацію, роздержавлення необхідно переходити до діла, потрібні механізми нових процесів. Нові економічні закони його дають. Чого варте хоча б узаконення серед інших цінних паперів акцій. По-третє, шляхом акціонування можна приватизувати що завгодно і, по-друге, випуском акцій можна сконцентрувати капітал для виконання будь-яких важливих програм. А крім того, економіка — це справа об'єктивна, вимагає знань. Її важко кинути на багаті політичні пристрасі і звичних баталій біля мікронів.

Законопроект про референдуми, всеукраїнський і місцевий, теж принциповий заперечень — бути чи не бути — не викликає. При його розборці, як заявив доповідач, депутат Г. Демидов (КРАРСР), враховувався вітчизняний та зарубіжний досвід, деякі положення актів взагалі не мають аналогів.

діяляться в майбутнє, бо відбили навіть основні положення розглянутої парламентом концепції нової Конституції (зокрема, Інститут президентства).

На відміну від подібних актів деяких союзних республік і Союзу український закон вперше дає визначення референдуму. А саме: «референдум — це спосіб прийняття законів УРСР, інших рішень з важливих питань загальнодержавного і місцевого значення». Розвиваючи далі принципи народоуладдя, проект пропонує закони, інші рішення, що прийняті всеукраїнським референдумом, мають вищу юридичну силу щодо законодавчих актів Верховної Ради УРСР, Верховної Ради КРАРСР, нормативних актів Президента УРСР, Кабінету міністрів УРСР, будь-яких інших актів усіх без винятку органів влади різного рівня. Рішення референдумів скасовують тільки нові референдуми.

Однак питання, які виносяться на референдум, тільки законодавчого характеру і суворо притримуються підлоді влад на законодавчу, виконавчу і судову. Призначати всеукраїнський референдум може парламент і в деяких випадках — Президент, місцеві референдуми — компетенція місцевих Рад.

Ініціаторами обов'язкових референдумів у республіці можуть бути третина депутатського складу парламенту або мільйон громадян, які підписали відповідну вимогу на місцях — теж третина депутатів місцевої Ради або одна десята населення території, на якій цю Раду обирали. Участь у референдумі беруть з 18 років усі громадяни республіки, які мають право голосу.

Усього ж у Законі 5 глав і 46 статей. Фактично всі вони потрапили під вогонь депутатського обговорення. І зауваження будуть враховані під час доопрацювання в комісіях. А прийняли цей акт, як на мене, ще й тому, що одні сили, підбадьорені результатами плебісциту 17 березня, вбачають у ньому нові можливості для проведення власної політики, другі тільки покладають надії на використання для своїх цілей такої безпрограшної карти, як воля народу. Однак варто сказати, що залишається ще й сам народ. І він, дійсно, своє слово скаже.

Після цього парламент визнав 16 липня неробочим днем і Днем Незалежності України, а 1 і 7 січня, 8 березня, 1, 2 і 9 травня, 16 липня, 7 і 8 листопада — святковими днями, і ми з вами, втративши День Конституції, все-таки маємо на одне свято більше. З одного боку, це, звичайно, добре, з другого — як подивитися, адже кожний неробочий день — це 600 мільйонів карбованців збитків, а отже, тисячі невироблених товарів... 22 січня — День Соборності України депутати святом не визнали більшістю голосів.

А далі Л. Кравчук повідомив депутатів, що парламент, а з ним і вся Україна —

на порозі важливого рішення: визначення свого ставлення до Союзного договору, а отже, враховуючи невідомість у суспільстві оцінок самого факту його існування, можливо, й нового політичного протистояння. Справа в тому, що новогорьківський підготовчий комітет своє завдання щодо «утрусі» тексту Союзного договору виконав і функції вичерпав. Текст надходить віднині в парламенті республіки на обговорення.

Отже, — сказав Л. Кравчук, — Верховні Ради мають обговорити і висловитися з цього питання. Механізм обговорення ми самі маємо визначити. Ми повинні дуже уважно і глибоко опрацювати цей документ.

А ще Л. Кравчук, відповідаючи Я. Кендзорову (Львівщина), сказав: «Ного будемо обговорювати договір, ми повинні мати перед собою нашу Декларацію. І будемо йти за Декларацією, і шукати такі формулювання, які не розходяться б із нею. Це не просто пошуки наші, це — вже наш обов'язок. У країнах не може мати власний суверенітет, залежний від когось або від якогось союзу». І закликав депутатів сказати «А» — обговорити текст договору. Мова ж про підписання акти поки що не йде. Не всі депутати з цим погодилися, тож доведеться зачекати детальнішого обговорення. І, як на мене, то можна говорити й «А», і «Б», і всю абетку. Тільки треба згадувати при цьому наші магазини і те, що призвело нас до сьогоденного стану. Головне — справді сьогодні не помилитися.

Володимир СКАЧКО,
парламентський кореспондент «Голосу України».

КОЛИ Б Я БУВ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРОМ

Ранкове засідання 19 червня

З самого ранку в традиційній п'ятнадцятихвилинній розминці майже всі депутати, які взяли слово, висловили занепокоєння, що український парламент надто доволі підходить до вирішення тих справ, котрі, як повітря, необхідні для подальшого життя республіки. Це і закон про податки, про роздержавлення, і, звичайно, завершення формування Кабінету міністрів. Справді, як діяти Прем'єр-міністру України, якого не сьогодні-завтра депутати запитують про зроблене, коли з їхньої ж ласки він ніяк не може сформулювати уряд?

Прем'єр-міністр пропонує, народні обранці «заваляють» одну кандидатуру за другою. І це не перший місяць.

Редакція вже не раз прогнозувала: тільки створення уряду національної згоди зможе стабілізувати ситуацію в республіці, поверне її від мінгінгів і страйків до тієї пліднотворної праці, адже тільки вона, єдина, нас нагодує, одягне, забезпечить сите життя. Думалося, що цю істину перекрасно знають як у парламентській більшості, так і в опозиції. Ні, чимсь власні амбіції стають вище інтересів нашого народу, особисті рахунки окре-

мих депутатів затьмарюють здоровий глузд.

Ви ж тільки погляньте на табло голосування. Проти кандидатів у міністри П. Танчаків, І. М. Жулинського куди менше чулося зауважень чи заперечень, ніж добрих слів. А в результаті вони вдруге завалялись...

Так, ми знаємо, що і Петро Михайлович, і Микола Григорович, як і всі неординарні люди, мають на все свою думку і позицію, включаючи і політичні погляди. Але ж саме такі неоднорічні, цікаві, які навіть суперечливі в чомусь люди (а що то за особистість, яка нічого не шукає), і потрібні для розвою в республіці і вищої освіти, і гуманітарної справи в цілому.

До того, якщо когось і стримувала політична орієнтація претендентів на тиснутий кнопку «за», то й тут кандидати в міністри вирізнялися серед інших якраз стриманістю й толерантністю, а це ознака високої цивілізованості, за якою хочеться вважати наше завтра. Чи парламент України хоче діяти й далі за горезвісною формулою: хто не з нами, той проти нас?

Цього парламентського ранку було обрано поряд з іншими міністрами Юрія Щербаня. Вирізняю його серед інших тому, що він знову проходить кризу стрій до посади Державного міністра з питань екології.

З другого заходу парламентарії повернулися до нього обличчям, пересадили з останнього ряду сесійного залу в лобу Кабінету міністрів... Радію за Юрія Миколайовича і тому, що знаю: його незалежний, колотий характер прекрасно прислужиться охороні нашої змученої природи, коли ні високі дзвінки, ні умовляння хоч когось б то не було, не зрушають його з твердих позицій охорони основного нашого багатства — матінки-землі з її повітрям та водами.

Насторожила ще одна деталь процесу затвердження Кабінету. Прем'єр-міністр В. Фокін з гіркістю повідомив, що він запропонував на посаду міністра праці прекрасну, освічену людину — Надію Максимівну Малину, однак на Комісії Верховної Ради її не те що забалотували, а навіть образили. І вона не прийшла на засідання Верховної Ради.

— Нехай буде по-вашому.

— сумно сказав Вітольд Павлович, — але я хочу, щоб ви знали: ми втратили надзвичайного талановитого фахівця, добре обізаного саме в справах праці. Це високоосвічений професіонал, добра, порядна людина. Вона понад п'ятнадцять років працювала саме над проблемами праці. Жаль, але, як кажуть, воля ваша, — ще раз підкреслив свою гіркість Прем'єр-міністр.

Не хочу, щоб мене зрозуміли так, ніби применшую талант і здібності інших претендентів. Просто і Віктор Сальников, і Валерій Кравченко, затверджені — перший міністром у справах роздержавлення власності і демонополізації, а другий — міністром зовнішньоекономічних зв'язків, зазнали куди менше тортурі і болю, ніж названі раніше.

З усього сказаного напрашуються два висновки. По-перше, окремим силам, що діють у парламенті республіки, очевидно, не хочеться, щоб у нас діяв уряд національної згоди. Що це політика без будь-якої перспективи, рух у тупиковий провулок — зрозуміло само собою.

(Закінчення на 3-й стор.).

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

приймальня —
446-92-11

Відповідальний
секретар —
446-72-63

Завідуючий
корсіткою —
446-60-22

ВІДДІЛИ:
парламентська —
441-84-52,
441-85-64,

лістів — 441-82-05,
441-29-61,

економіки — 441-88-07,

аграрини — 441-86-18,

міжнародники —
446-91-20,

охорони здоров'я —
441-88-06,

соціальні питання —
441-88-05,

еконорми — 441-88-59,

культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційні —
446-61-13,
441-80-20,

історії України —
441-88-62,

військових питань —
441-88-52,
реклами — 441-89-44,

бухгалтерія —
441-84-00,

Реклама
не рецензується
і не повертається.

Індекс 60955
Тираж 160.300.

Передплата ціна на рік
19 крб. 80 коп.

Газета виходить
5 разів на тиждень.
У вихідні на 8 сторінок,
у середу, четвер,
п'ятницю та суботу —
на 16 сторінок.

КОЛИ Б Я БУВ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРОМ

(Закінчення.
Початок на 2-й стор.).

бою. То, може, краще ще раз тверезо, підвищивши власні амбіції, проаналізувати ситуацію на Україні і діяти так, як цього хочуть люди?

І друге. Здається, на самому початковому етапі Верховна Рада припустилася великої помилки, коли взялася затверджувати весь персональний склад Кабінету

Міністрів. Якщо вона конституційно більшістю затвердила Прем'єр-міністра і віце-прем'єрів, то, може, б на цьому й і зупинитися, доручивши їй самим добирати уряд? А що, як Вітольд Павлович, коли його допикати муть претензіями в не такому й далекому майбутньому, візьме та й скаже: ви мені не дали сформувати уряд, який я бачу, нав'язали свої кандидатури, то самі відповідайте за стан економіки в

республіці. Що тоді? Чи зможуть подивитися у вічі Прем'єр-міністру шановані депутати?

А зараз у цій тупиковій ситуації — що робити Вітольду Павловичу? Якби на мене — я взяв би та й запропонував утретє, а потім і учетверте кандидатів, з котрими мені найкраще працювалося б.

Коли, звичайно, я був би Прем'єр-міністром.

Анатолій
КРАСЛЯНСЬКИЙ.

— У постійних комісіях Верховної Ради УРСР —

БАР'ЄР ДЛЯ РОЗКРАДАЧІВ... ІНТЕЛЕКТУ

На відміну від цивілізованого суспільства в нашій країні плоди найвищого злету людської мислі й духу не належали їх творцям. Приміром, автор винаходу, запровадження якого давало багатомільйонні прибутки країні, змушений був задовольнятися авторським свідоцтвом та копійчаною винагородою. Сам же винахід після його реєстрації ставав власністю держави. Та якби тільки своє. На різних відкриттях, винаходах, публікаціях у науково-популярних журналах, закордонні бізнесмени, запровадивши їх у життя, заробляли мільйони. Авторам же цих винаходів та різних технологічних удосконалень залишалось хіба що скарижати гроші Богові. Тому з усією очевидністю перед державою, яка торує шлях до суверенітету, постає необхідність прийняти закон, який би захищав не лише все те, що належить народам України, але й охороняв інтелектуальну власність кожної особи. І проект такого документа, по суті, вже готовий.

Спершу на порядок денний роботи Комісії з питань народної освіти і науки, засідання якої відбулося позачергово, вирішено було висунути питання «Про Концепцію проекту Закону Української РСР «Про інтелектуальну власність». Проте робота гру-

па у складі високопрофесійних юристів і науковців з Інституту держави і права Академії наук УРСР, юридичного факультету Київського держуніверситету, Міністерства юстиції УРСР запропонувала на розгляд комісії готовий проект Закону. Глибини його, до речі, відзначили майже всі члени постійної комісії, серед них і її голова Ігор Юхновський. Одностайними були всі і в тому, що проект Закону варто вивести на обговорення в першому читанні вже в ці червневі дні, не чекаючи осені. Бо, як зазначив Ігор Рафалович, після схвалення парламентом України постанови «Про перехід у юрисдикцію Української РСР державних підприємств і організацій союзного підпорядкування, розташованих на території республіки» подекуди розпочали активно розмножувати документи важливих винаходів і пересилати їх у центральні відомства й міністерства. Тому слід поспішати, щоб поставити бар'єр розкраданню інтелектуальної власності України. Сам же Закон повинен стати базовим для створення нових, що стосуються різних граней інтелектуальної власності.

Василь ТУГЛУК,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

ПРАВІЙ ЦЕЙ ЛІВИЙ БОРИС!

Отже, першим Президентом Росії обрано Бориса Єльцина. 57,4 процента виборців віддали за нього свої голоси. Виборців РРФСР. А скільки в нього прихильників на Україні? Мабуть, та-

кої статистики немає. Втім, знімок, що зробив наш фотокореспондент у день підписання Договору між Україною і Росією, говорить сам за себе. І от, наріпті, Єльцину «такі» сказали його ви-

борці. А це й значить, що він усе ж таки правий.

Щиро вітаємо Президента Росії з перемогою.

Фото
Олексія ВАЩЕНКА.



ЄДНІСТЬ ЧИ КРУГОВА ПОРУКА?

На сьогоднішній день на Україні практично всі опозиційні групи виступає як єдине ціле. Важко сказати, який фактор відіграв тут більшу роль: чи те, що було багато бажаних стати вождями, вести за собою маси, чи, може, просто проявив себе елементарний стадийний інстинкт. Де й подівся такий яскравий індивідуалізм, що завжди був характерною рисою українців.

Минуле назад не повернути. І потрібно думати, як ефективно працювати на користь національної справи в той час, коли практично узаконена діяльність різних політичних партій. Очевидно, від закликів, лозунгів і мітингів нас перейти до конструктивної діяльності. На мою думку, необхідно швидкими темпами творити партії і партії. Такі, які б не дозволяли своїм членам належати до інших громадсько-політичних організацій, в тому числі до Руху.

Щоб з'єднатися, необхідно розділитися, а час об'єднуватися для дрібних партій настане перед черговими виборами. Демонізація опозиції при сьогоднішній ситуації посприє розвалу Компартії. Гляючи на республіки Прибалтики, демократичний рух яких не був закомплексований, як у нас, на єдність. В результаті і компартії розділилися.

При нашому відмінному за свосні командно-адміністративних методів керівництва в місцевих радах, де Рух на виборах отримав перемогу, він часто стає такою ж керівною

і спрямовуючою силою, як і Компартія, змінюючи виключно фасад. Крім цього, в Рух проникли елементи, для яких, складається враження, найважливіше завдання скомпрометувати ті дійсно позитивні зміни, що настали з приходом нової влади. Робиться це із застосуванням нецивілізованих методів політичної діяльності, спрямуванням її не за принципом «за», а за принципом «проти», висуванням на ключові пости осіб, що мають за мету часто виключно задоволення власних амбіцій і інтересів. Якраз реальна наявність багатьох громадсько-політичних організацій, що забезпечить їх конкуренцію, і посприє висуненню дійсно розумних політиків, здатних організувати, а поки-що відбір лідерів відбувається переважно за принципом погона фуболу: хто вище б'є — той краще грає. На користь демонізації опозиційного руху говорять і те, що об'єднати всіх інакомислячих на єдиній платформі, безумовно, неможливо, і те, що одержить імпульс для розвитку політична і економічна думка.

Час нашої інтелігенції відійти від примітивного провинціалізму єдності, якій, до речі, зовсім недалеко до кругової поруки, і стати на шлях пошуку оптимальних методів організації опозиційного руху. Аргументом на користь є потреба в зниженні конфронтації. Та й контролювати єдину опозицію з боку

Точка зору

правлячій партії можна далеко ефективніше, ніж це робити, коли організацій багато.

Щоб добитися фактичної рівноправності всіх партій, ми повинні спочатку для себе їх психологічно урівняти. Поки що Компартія в очах простого обивателя залишилась такою ж непорочником з правом істини в останній інстанції.

Крім централизованого управління економікою і розподілу матеріальних благ, система виробила в нашому суспільстві централизовану психіку. Ми не можемо без вождів, хочемо зробити всіх правильними, звичайно, в нашому розумінні. І якщо децентралізація економіки, перехід від розподільної до ринкової системи хоч і туго, але відбувається, то руйнування наших старих інстинктів помітний важко. Якщо ми усвідомимо необхідність творити опозицію, то обов'язково, щоб були всі разом, та й організації творимо на зразок більшовицьких і за прикладом більшовицьких ведемо боротьбу з фракційністю і ухилами.

Є ще одна деталь, що уподібнює наш демократичний рух з більшовизмом: це сповідування пріоритету класових інтересів над національними, хоча на словах стверджується інше. Наведу приклад. Під час візиту Бориса Єльцина на Україну представники опозиції висловлю-

вали жаль з приводу того, що у нас іде наступ реакції. Очевидно, за такою логікою Єльцин повинен був вигоситися: «Тільки при єдиному дійстві пролетаріат великоруських і українських свободна Україна возможна, без такого ж не може бути і речі». Але ця думка вже належить Леніну, і ми добре знаємо, що з того вийшло. І друге: вимога деяких членів опозиції у Верховній Раді транслювати російське телебачення на територію України. Питається, чому не навпаки — українське на території Росії?

Цікаво, доки в нас буде зберігатися постійне відчуття другогосортності? Невже нам мало одного російськомовного каналу в той час, коли і українські канали ще не завантажено українським? Невже не досить того, що і по першому каналу Центрального телебачення досить часто можна побачити фільми явно антиукраїнського змісту, чи почитувати зневажливі висловлювання, які є було при висвітленні візиту Голіцина Верховної Ради до Німеччини. Навпевно, нам вже не потрібно ще одного «єдиного дійства».

Згідно біблейської істини, «царство, що розділилося, впаде». Питається, чи дорослі ми до рівня нації, щоб поставити націоналізм і терор вище чисто приватних і групових (у вісімнадцятому році, до речі, цього не зуміли зробити), чи зуміємо прислухатися до слів: «Вже, нам єдність поддай». І замість

того, щоб нагнітати конфронтацію між комуністами і антикомуністами, чи постарасьмо поглибити рів відчуження між Україною і Москвою? Ми повинні зрозуміти, що якщо хто-небудь і може бачити шлях до побудови чогось взагалі по-своєму розуміє поняття незалежності, то це абсолютно не означає, що він є ворогом свого народу. Маючи багатий досвід неважких спроб досягнення власної держави, українцям пора переконатися в необхідності національної згоди, яка зовсім не означає єдності поглядів чи інтересів.

Наведу ще один цікавий факт, який свідчить на користь тої думки, що необхідне в ім'я національних інтересів пригальмувати свої негативні емоції, направлені на аніжування внутрішніх ворогів. Проаналізувавши результати всеукраїнського референдуму у своєму виборчому окрузі, я прийшов до висновку, що за збереження Союзу більше голосували в тих селах, де напружені міжконфесійні стосунки.

Ясно, що нам потрібно крок за кроком позбавлятися тотального впливу Компартії на всі сторони суспільного життя. Проте важливішим є інше: історія ще не знає демократичних імперій та їх і не може бути. Демократія — влада народу. І не існує, на щастя поки що, такої «нової історичної спільності», як радянський народ.

Іван МАКАР,
народний депутат Української РСР.

Зверніть увагу!

МОВИ — КВІТНУТИ

Виконком обласної Ради народних депутатів ухвалив програму розвитку української мови та інших національних мов на період до 2000 року. Вона передбачає запровадження рідної мови як у державних, так і в господарських структурах. Для вивчення мови будуть створені спеціальні курси, студії, гуртки тощо. Всю цю роботу координуватиме постійна комісія обласної, яка буде створена цього року.

Михайло ВАСИЛАШКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Хмельницький.

Телеграфним рядком
з Чернівців

СІРКА З НЕБА

Над кількома населеними пунктами Буковини прошуміли сильні зливи, після яких у калюжах та водобіях з'явилися жовтуваті масні плями. Фахівці з'ясували, що дощовка містить у собі значну кількість сірки. Держела забруднення з'ясовуються.

МАТИ-ГЕРОІНИ
ЗРОЗУМІЄ

При Чернівецькому обласному секторі у справах жінок, охорони сім'ї, материнства і дитинства, перший при виконавчих органах на Україні. Справами багатодітних сімей займається референт Ніна Мигалюк, мати, яка вигодує десяти дітей.

ЮБІЛЕЙ ХОТИНСЬКОЇ
БИТВИ

Оргкомітет по відзначенню 370-річного ювілею перемоги польських військ та українського козацтва під проводом Сагайдачного над султанською Туреччиною у Хотинській війні 1621 року вирішив: 28—29 вересня біля стін Хотинської фортеці провести урочистості, відкрити пам'ятний знак. Затверджено ескіз ювілейної медалі.

КРОК НАЗУСТРІЧ

У Чернівцях створено обласне відділення «Республіканського товариства «Україна» (Ізраїль), головою правління обрано письменника, головного редактора газети «Буковинське віче» Віталія Колодія.

ДОНОРІВ БУДЕ БІЛЬШЕ

Чернівецький обласний виконком прийняв рішення про встановлення додаткових пільг донорам. Для цього виділено 70 тисяч карбованців.

Василь БАБУХ.

Факт і коментар

ОФІЦЕРСЬКА ЧЕСТЬ НА ЗЕЛЕНІЙ ТРАВІ

Двох курсантів Львівського військово-політичного училища — без п'яти хвилин журналісти Юрія Тюрини і майбутнього культурця Геннадія Пилипенка — не допущено до випускних іспитів за «невідповідність кваліфікаційній характеристичній». Замість диплома курсантів, які, за відгуками викладачів, успішно оволоділи обраними спеціальностями, отримавши оцінку відомості з оригінальних формулювань: «Відрахований з незалежних від нього причин».

Причини ось які. Юрій Тюрин всупереч існуючим в училищі правилам і традиціям не став членом КПРС, а Геннадій Пилипенко спочатку став комуністом, а потім... повірив у Бога і не вважав за потрібне (як може, не зумів) приховати це від товаришів та начальства. Отже, «незалежні причини» значною мірою залежали від доброї волі хлопців, були їхньою усвідомленою позицією.

— Згадане формулювання

справді комічне, але не ми його придумали, так поки що прийнято зверху, — поділилися з мною викладач кафедри журналістики політучилища.

Як колега колезі докладно пояснив мені, в чому суть допущеної хлопцями ідеї помилки, але попросив не називати його прізвища, бо це є порушенням субординації. Начальник політучилища генерал І. Пушков заповнив заступника голови Львівської обласної ради народних депутатів І. Геля в тому, що ніяких порушень законності й прав людини в училищі не допущено. А мій засекречений співрозмовник додав від себе:

— Чи можете собі уявити, щоб духовна семінарія випускала комуністів, які займалися б атеїстичною пропагандою? А Геннадій заявив, що має намір вести з солдатами розмову про Бога, про віру. Що ж це за армійський політрафічник? Хай би обрав собі інший навчальний заклад. Ми не проти свободи совісті, але не тут! Шкода,

хороший був хлопець, учився добре.

Люб'язний співрозмовник, окрім загаданої історії, розповів ще багато цікавого. Зокрема заповнив мене, що то вигадки наклепників — нібито солдати перед приїздом високого начальства фарбували пожухлу траву у зелені колір.

Ви собі можете уявити, що б то було, якби суху траву фарбували масляною фарбою? — запитав він мене.

— Не уявляю.

— Значно простіше було б зрозуміти її відносно.

Як на мене, то й «зелених» юнаків, майбутніх офіцерів, не варто причислювати під одну грівку, а дати можливість кожному з них носити свого Бога в серці. Але правила є правила: після них хоч трава не росте. У кодексі офіцерської честі політрафічників Радянської Армії і Флоту плюралізм не передбачений.

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України».

Традиції

Мірошники з Круподеринців



Можливо, назову Круподеринців дав саме млин. Не той, що стоїть тут тепер, а набагато давніший. Але й цей — солідний. Скоро йому сто літ виповниться. Триповерхова споруда на природному камені поставлена. Колись потужність його була — 40 кілово-

тис, четверо робітників тут працювали. Помол — 250 пудів. А потім його занехали, під склад пристосували. І тривало це доти, доки головою місцевого колгоспу не став Олександр Колотуцький. Узяв він оживити млин. І знайшов для цього ентузіаста-спе-

ціаліста — Олександра Хоменка.

Сашко мешкає у Погобріцях. Закінчив Московську асоціативну школу майстрів пильовальних справ, став техніком-технологом, працював на Вінницькому комбінаті хлібопродуктів, потім — на Вендицькому млині, а тепер ось завідує млином у Круподеринцях. Роботою задоволений — замовники навіть з Київщини приїжджать. Скоро власна гречана крупа буде. Ремонт відшкодував, тепер млин «сам» гроші заробляє. Круподеринське борошно відоме далеко. Послуги — теж. А працюють тут двоє хлопців — Сашко та його помічник Сергій Олійник.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Вінницька область.

Фототюд
Івана ТИТАРЕНКА.

Мистецтво не для всіх

ЖИВЦЕМ — У БРОНЗУ?

Менторський тон драгував. Згадався школа. Вчителька літератури — Пушкін — Петро Роздублені люди б'ють: «Вони так багато писали й творили? Один не витримав: «Вони там, на Заході, знаменитостей штучно роблять. Як кінозірка».

Ернста Неізвестного (це справжнє прізвище, не псевдонім) невідомим не називав: численні публікації останнього часу в різних газетах і журналах, телепередачі, де описується його життя, його робота. Та сам він з гіркою зневагою, що знаменитий своєю суперечкою з М. Хрущовим, а не тим, що переміг у конкурсі багатьох всесвітньовідомих художників. «А серед них був і Сальвадор Далі...»

Організатори виставки (об'єднання «Труд», вулиця Червоноармійська, 12) вивісили на вході до залу власноручну розписку Е. Неізвестного, з якої видно, що він організацію виставки цілком довіряє друзям. А дарма...

Отруєні лекцією сприйняття соцреалізму, ми звикли: мистецтво повинно бути простим і доступним. При зіткненні з чимось неординарним (чим є творчість Ернста Неізвестного) численні заоч-

ні його прихильники (постраждавши від Системи!) розчаровуються: чекали плакатної яскравості, а тут... Зізналися, що чогось не розуміють, складно: в нас, радянських, виховано комплекс не бути гіршим від когось. Лише одна простодушна жінка написала: «Мені не дано зрозуміти вашу творчість. Та все одно з найкращими побажаннями...»

Тяжко працює мистецтвознавець З. Каткова: «Етим Ернст Неізвестний хотів сказати...». «Ета скульптура символізує...». Пушкін, Петро І, вікно у Європу... Тягнуться, уважно слухають,

запам'ятовують. Формули, форми, бронза...

Якби хтось сказав, що навіть волосся має полічено, я б назвав того брехуном або став би молитися: все про мене єдиному Богові відомо. Такою від яскравості, від одностайності, йду у дальній кут залу і тяжко намагаюсь прорідити кризь химерні асоціації майстра. Я не Бог, і мені не все ясно. Але що знайшов — те моє...

Костянтин ПАРИШКУРА,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».
Київ.

ПРОПОНУЄ

На оглядовому майданчику Міністерства торгівлі УРСР (Київ, Львівська площа, 8) через посередництво української торговельно-комерційної фірми «Зовнішкес-побізнес» відкрито виставку наадажувачів та інших пільмових, транспортної обладнання «Зовнішкес-побізнес» (ЧСФР). В експозиції представлені універсальні дизельні навантажувачі із шістьма навантажувачами змінного робочого обладнання, які застосовуються у сільському

господарстві будівництві надамо провести ті контра хословачі.

Чим рже обиде на вільно люту. Ти шого сім пильни раці у г цях.

Наші нери не

Прес-конференція

КОМУНІСТИ ПРО

Рідною мовою розмовляють не тільки в ЦК компартії України, в чому ми вже неодноразово мали змогу переконатися, але і в районних, і в первинних партійних організаціях. Приблизно половина райкомів партії нашої республіки веде документацію і проводить масові заходи українською мовою. Гірші справи з «українською» — місцеві. І лише кілька обкомів партії «освідилися в любові» українській мові. Про це журналіст довався на пресконференції «Роль партійних організацій республіки в реалізації Закону про мови в УРСР», яку провів пресцентр ЦК компартії України.

Сьогодні нерідко можна почути звинувачення на адресу компартії України, що вона протягом останніх десятиліть сприяла русифікації українського народу. І міністр народної освіти УРСР І. Язюк, виступаючи перед журналістами, не обминув цього: «Звичайно, ніде правди діти, що і ми, комуністи, доклали немало зусиль свого часу, щоб не розвивати українську мову як державну». Правда, завідувач відділом гуманітарних проблем ЦК компартії України О. Попович дещо пом'якшив цю вину. Комуністи не вели по-

літику н ської мо ли цих п другояд звертали

Мовні літчині мо гламо вати, за температу раї Укра ли на згадуван освіту У нїстр ку ролец, лісник.

Ч нік з «Пе це нам О. Попов не може муніств нули на циці. Ве як це на льне комуніст дою "ч нар речі...» ного від одними рямів ро раїни.

НЕСАНКЦІОНОВАНИ

До роковин ідейного батька ОУН полковник (1891—1938) готувалися. В листівках, розкиданих СМ, йшлося про такі аспекти: засновник ОУН, мітинг, урочистий марш про який нічого не чули ні у міській, ні в районній, ні в обласній, ні в державній, ні в радянській, ні в українській пресі.

Коліш семениш П. Вербо са голою «Дружб умі чо Отж і гога з тамо до заводу — міняти Як ви р дукт, як якому а Гонече з удечн і Перхо одим ре менури додам, лям, і гспу «дістало ленку, і

НА ЗЕЛЕНІЙ ТРАВІ

але не ми
так поки що
— поділив
кафедри
політичниця.

лезі докладно
чому суть
ідеї ідеї
попросив не
ідеї, бо це
субординації.
ідеї за пів
Львівської
народних де
в тому, що й
законності й
училищі не
засекречен
ник додав від

хороший був хлопець, учився
добре.

Люб'язний співрозмовник, окрім згаданої історії, розповів ще багато цікавого. Зокрема запевнив мене, що то вигадки наклепників — нібито солдати перед приїздом високого начальства фарбують пожухлу траву у зелений колір.

— Ви собі можете уявити, що б то було, якби суху траву фарбували масляною фарбою? — запитав він мене.

— Не уявляю.

— Значно простіше було б зрозуміти її водичкою.

Як на мене, то й «зелених» юнаків, майбутніх офіцерів, не варто причисляти під одну гребінку, а дати можливість кожному з них носити свого Бога в серці. Але правила є правила: після них хоч трава не росте. У кодексі офіцерської честі політпрацівників Радянської Армії і Флоту плюралізм не передбачений.

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України».

ції

Круподеринців

ціаліста — Олександра Хоменка.

Сашко мешкає у Погребішах. Закінчив Московську все-союзну школу майстрів пильовальної справи, став техніком-технологом, працював на Вінницькому комбінаті хлібопродуктів, потім — на Вендичанському млині, а тепер ось завідує млином у Круподеринцях. Роботою задоволений — замовники навіть з Київщини приїждять. Скоро власна гречана крупа буде. Ремонт відшкодували, тепер млин «сам» гроші заробляє. Круподеринське борошно відоме далеко. Послуги — теж. А працюють тут двоє хлопців — Сашко та його помічник Сергій Олійник.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Вінницька область.

Фотоетюд
Івана ТИТАРЕНКА.

Мистецтво не для всіх

М — У БРОНЗУ?

да. Вчителька
Европу...
дом: і про це
ричав: «Вони
ть. Як кінозі-

виставки
Груд», вулиця
ка, 12) виві-
до залу влас-
ску Е. Неізве-
видно, що він
виставки цілком
м. А дарма...

кільки сприй-
зму, ми звик-
довинно бути
упним. При зі-
сь неординар-
орчість Ернста
численні заоч-

ні його прихильники (по-страждав від Системи!) розчаровуються: чекали плакатної ясності, а тут... Зізнатися, що чогось не розумієш, складно: в нас, радянських, виховано комплекс не бути гіршим від когось. Лише одна простодушна жінка написала: «Мені не дано зрозуміти вашу творчість. Та все одно з найкращими побажаннями...»

Тяжко працює мистецтвознавець З. Каткова: «Етим Ернст Неизвестный хотел сказать...», «Эта скульптура символизирует...». Пушкин, Петро І, вікно у Європу... Тягнуться, уважно слухають,

ПРОПОНУЄ «МЕТРОНЕКС»

На оглядовому майданчику Міністерства торгівлі УРСР (Київ, Львівська площа, 8) через посередництво української торговельно-комерційної фірми «Зовнішекспобізнес» відкрито виставку навантажувачів та іншого підйомно-транспортного обладнання Зовнішньоторгівельної асоціації «Метронекс» (ЧСФР). В експозиції представлені універсальні дизельні навантажувачі із шістьма видами змінного робочого обладнання, які застосовуються у сільському

господарстві, промисловості, будівництві. Зацікавленим надано можливість відразу ж провести переговори і укласти контракти на поставку чехословацької техніки.

Чим розраховуватись? Адже обидві сторони небагаті на вільно конвертовану валюту. Тим більше, що з першого січня цього року банки припинили всі фінансові операції у перевідних карбованцях.

Наші чехословацькі партнери не виключають бартер...

Прес-конференції

КОМУНІСТИ ПРО МОВУ

Рідною мовою розмовляють не тільки в ЦК компартії України, в чому ми вже неодноразово мали змогу переконатись, але і в районних, і в первинних партійних організаціях. Приблизно половина райкомів партії нашої республіки веде документацію і проводить масові заходи українською мовою. Гірші справи з «українізацією» міськомів. І лише кілька обкомів партії «освідчилися в любові» українській мові. Про це журналісти довідалися на прес-конференції «Роль партійних організацій республіки в реалізації Закону про мови в УРСР», яку провів прес-центр ЦК компартії України.

Сьогодні нерідко можна почути звинувачення на адресу компартії України, що вона протягом останніх десятиліть сприяла русифікації українського народу. І міністр народної освіти УРСР І. Язюк, виступаючи перед журналістами, не обминув цього: «Звичайно, ніде правди діти, що і ми, комуністи, доклали немало зусиль свого часу, щоб не розвивати українську мову як державну». Правда, завідувач відділом гуманітарних проблем ЦК компартії України О. Попович дещо пом'якшив цю вину. Комуністи не вели по-

літику на знищення української мови, а «недооцінювали цих питань», «вважали їх другорядними», «просто не звертали на них уваги».

Мовні проблеми — то політичні проблеми. І від того, на які мудрі рішення ми будемо приймати, залежатиме політична температура нашої суверенної України. Про це говорили на прес-конференції вже згадуваний міністр народної освіти УРСР І. Язюк, міністр культури УРСР Л. Хоролець, письменник Г. Колісник.

Чи ЦК компартії України з'явився джерелом проблеми? «Перш за все тому, що це нам болить», — сказав О. Попович. І далі додав: ЦК не може допустити, щоб комуністи республіки штовхнули на антинаціональні позиції. Бо не можна плутати, як це дехто робить, національне відродження з антикомуністичною пропагандою «чужеземною» інших народів. Це або ж різні речі, або проблеми національного відродження є і будуть одними з кардинальних напрямів роботи компартії України.

Роман ВАТРИЧ.

НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ МАРШ

До роковин ідейного батька ОУН полковника Євгена Коновальця (1891—1938) готувались. В листівках, розклеєних по Києву анти-вистасти СУМ, йшлося про такі акції: конференція, присвячена засновнику ОУН, мітинг, урочистий марш Хрещатином. Мітинг, про який нічого не чули ні у міськвиконкомі, ні у Ленінському райвиконкомі, відбувся. Його, хоч і несанкціонований, не розганяли.

ЧИМ ВОНО ПАХНЕ

Колишньому начальникові семенівського агропостачу П. Вербовому дуже подобався головний інженер колгоспу «Дружба» В. Пархоменко, бо умів чоловік знайти і дістати. Отож і відрядив перший другий з відповідними документами до Кристинського спиртозаводу Коростького району — міняти запчастини на спирт. Як ви розумієте, спирт — продукт, край необхідний будь-якому агропостачеві.

Гонець повернувся швидко й з удачею. Окрилений, Вербовий і Пархоменко зробили ще один рейд. Ділили спирт не мензурками — молочними бідонами. Себе, звісно, не обділили, і голові правління колгоспу «Дружба» І. Марохонку дісталось, і лісничому В. Ермоленку, і іншим особам, поки

Втім, про всі комерційні деталі можна дізнатися, відвідавши виставку або передзвонивши по телефонах 212-48-66; 212-03-72.

Між іншим, фірма «Метронекс» не новачок на радянському ринку. Зараз у народному господарстві країни експлуатується понад 40 тисяч навантажувачів, 30 тисяч тракторів, інша техніка. Для їх експлуатації обладнано 15 сервісних пунктів. Зокрема, два — на Україні.

Леонід БРОВЧЕНКО.

Є шанс

ТУРИСТИ-ФРОНТОВИКИ

20 червня до Києва приїдуть 36 англичан, котрі воювали на нашій землі в роки другої світової війни в складі сил антигітлерівської коаліції. Поїздка організована спільним підприємством «Ретур».

Як сповістив директор самостійного господарського центру СП «Ретур» у Києві Борис Волинський, ця акція стане початком організації туристичної діяльності СП на Україні. Крім приїзду туристичних груп із за кордону, «Ретур» невдовзі візьметься і за організацію «екскурсій» туди для наших громадян.

Оплата послуг, звичайно, у валюті.

Андрій БОЄЧКО,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

Київ.

БАЗАРНИЙ ДЕНЬ

Ціни на ринках республіки цього тижня такі:

(в карбованцях)

	Київ	Тернопіль	Запоріжжя	Львів	Лубни
Яловичина (за кг)	12—15	10—12	10—12	15	6
Свинина (за кг)	14—18	12—14	10—15	15—20	6—8
Сало (за кг)	8	7	6—7	10	6
Сир (за кг)	18	8—10	8	10	4
Сметана (за л)	20	8—12	8—10	10—14	5—6
Мед (за кг)	40	30	25	30	25
Олія (за л)	10	—	8	10	4
Картопля (за кг)	2	1,5	1,5—2	1,5—2	1—1,2
Цибуля (за кг)	6	5	4	5	1—1,3
Огірки солоні (за шт.)	1—2	0,5—1	—	1	—

Детективчик

що невідомим. Відомо тільки, що Вербовий стрімко виріс до посади заступника голови семенівської агропромради.

А от В. Пархоменко чомусь почав погано спати. Безсоння осідлало — хоч до лікарів біжи. Втім, вони самі прийшли. Щоправда, не в білих халатах, а в погонах. З'ясувалось, той спирт (600 літрів) просто вкрадений. Коли трофей звезли до маленької кімнатки семенівської міліції, бідони довелось ставити у два поверхи. А воно ж пахне! Прокуратура приюхалася... Коротше, важке вийшло похмілля.

Олександр
ОСТЕРСЬКИЙ.
Чернігівська область.
Малюнок
Андрія
ПОТОПАЛЬСЬКОГО.

ЯКЩО А
ПІД БОКС

Вперше в країні у Миколаївській області розгорнута автоматична система радіаційного контролю.

Перші слова, що я вимовив після побаченого і почутого з розповідей у кабінетах Миколаївської радіологічної лабораторії, були: «Щиро дякую!» Відверто, від усієї душі. І було це ні в якому разі не ввічливе кореспондентське, а просте, звичайне, людське.

Суть роботи системи полягає в тому, — говорить завідувач радіологічної лабораторією, кандидат біологічних наук Юрій Андрійович Томілін, — що тепер володіємо правдивою оперативною інформацією про рівень гамма-фону з усіх районів. А це в свою чергу дозволяє достовірно оцінювати радіаційну обстановку по всій області і потім уже в разі необхідності приймати рішення.

Складається автоматична система радіаційного контролю (АСРК) з вісімнадцяти первинних датчиків, які мережею звичайного телефонного зв'язку загального користування зв'язані з ЕОМ лабораторії у Миколаєві. В кожному з цих вісімнадцяти каналів застосовуються спеціально розроблені адаптери (пристрої), які, перетворивши сигнал первинного датчика в потрібну інформацію, миттєво посилають дані на ЕОМ.

А коли, скажімо, поріг до-

пустимої на-
в якомусь а-
щено, то по-
дисплея ЕОМ
проводжуєт-
сигналом.

Чутливіс-
чиків АСРК
ційного фон-
лька поряд-
індивідуаль-
Вловлюють
коливання.
ведення по-
в систему.

ЕОМ. Нати-
вішей — і
про гамма-
тиждень, м-
Таке пов-
ні легко про-
женер-фізи-
мила Васи-

Місця на-
лікарів райо-
там вони во-
займає ме-
машинки. Як
ли подивля-
був на міс-

Оце по-
це — свідч-
нічного рів-
роблено і
АСРК. Гол-
вплинути н-
фону ніхто
працює си-

Сьогодні
дисплеї ЕОМ
проводжуєт-
налом трив-
Мик-
Миколає-

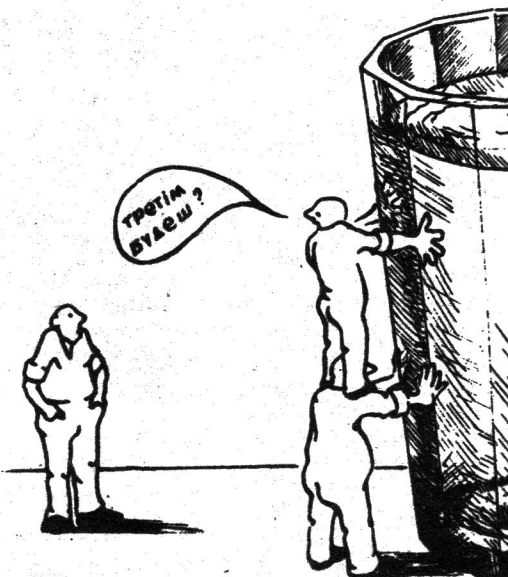
Поб

Від

Яких тільки
буває! От,
колії заліз-
В. Желєзня-
висловлюва-
нільні сере-
боті бажано
його доготи-
знайшовся,
шиє «випити
телефону. І
платіри год-
у черговий
гні», відволі-
нання служ-

Хтозна, а
мався тани-
балану, як
тім був су-
В. Желєзня-
місці випр-
рахуванням
ви 20 відсо-
не нажи, а
— ворог мій

Віталій
власний
«Голосу У-
Суми.



ТАВКИ

Такого не було

Спорт

Телеграфним рядком з Полтави

«МЕТРОНЕКС»

промисловості. Зацікавленим відразу ж еговори і клас на поставку сервісних пунктів. Зокрема, два — на Україні.

Втім, про всі комерційні деталі можна дізнатися, відвідавши виставку або передзвонивши по телефонах 212-48-66; 212-03-72.

Леонід БРОВЧЕНКО.

Є шанс

ТУРИСТИЧНО-ФРОНТОВИКИ

МОВУ

нищення української мови, «вважали їх», «просто не їх уважали».

20 червня до Києва приїждять 36 англійців, котрі воювали на нашій землі в роки другої світової війни в складі сил антитиглерівської коаліції. Поїздка організована спільним підприємством «Ретур».

Оплата послуг, звичайно, у валюті.

Андрій БОЄЧКО, спеціаліст кореспондент «Голосу України».

БАЗАРНИЙ ДЕНЬ

Ціни на ринках республіки цього тижня такі: (в карбованцях)

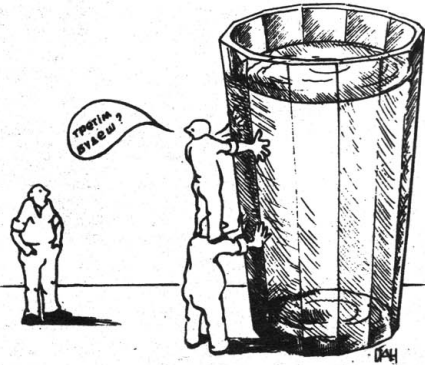
	Київ	Тернопіль	Запоріжжя	Львів	Лубни
Яловичина (за кг)	12—15	10—12	10—12	15	6
Свинина (за кг)	14—18	12—14	10—11	15—20	6—8
Сало (за кг)	18	8—10	8	10	4
Сир (за кг)	20	8—12	8—10	10—14	5—6
Мед (за кг)	40	30	25	30	25
Олія (за л)	10	—	—	10	4
Картопля (за кг)	2	1,5	1,5—2	1,5—2	1—1,2
Цибуля (за кг)	6	5	4	5	1—1,3
Огірки солоні (за шт.)	1—2	0,5—1	—	1	—

Детективчик

М ВОНО ПАХНЕ

у начальника агропостачу дуже подобався інженер колгоспу Пархоменко, бо знав і дістав.

що невідомим. Відомо тільки, що Вербовий стрімко виріс до посади заступника голови селянської агропромеди.



Олександр ОСТЕРСЬКИЙ. Чернігівська область. Малюнок Андрія ПОТОПАЛЬСЬКОГО.

ЯКЩО АЕС ПІД БОКОМ

Вперше в країні у Миколаївській області розгорнуто автоматична система радіаційного контролю.

Перші слова, що я вимовив після побаченого і почутого з розповіді у кабінетах Миколаївської радіологічної лабораторії, були: «Щиро дякую!».

Суть роботи системи полягає в тому, — говорить завідувачий радіологічною лабораторією, кандидат біологічних наук Юрій Андрійович Томілін, — що тепер володіємо правдивою оперативною інформацією про рівень гамма-фону з усіх районів. А це в свою чергу дозволяє достовірно оцінювати радіаційну обстановку по всій області і потім уже в разі необхідності приймати рішення.

Складається автоматична система радіаційного контролю (АСРК) з вісімнадцяти первинних датчиків, які несуть звичайного телефонного зв'язку загального користування зв'язані з ЕОМ лабораторії у Миколаєві. В кожному з цих вісімнадцяти напаль застосовуються спеціальні розроблені адаптери (пристрої), які, перетворюючи сигнал первинного датчика в потрібну інформацію, миттєво посилають дані на ЕОМ.

А якщо, скажімо, поріг до-

пустимої норми гамма-фону в якомусь з районів перевищено, то показники на екрані дисплея ЕОМ синхронно супроводжуються й звуковим сигналом.

Чутливість первинних датчиків АСРК на зміни радіаційного фону сьогодні на кілька порядків вища існуючих індивідуальних дозиметрів. Вловлюються цюнайменші коливання Іх, з моменту заведення первинного датчика в систему, зберігає пам'ять ЕОМ. Натиск на кілька клавішей — і перед вами дані про гамма-фон за минулий тиждень, місяць...

Таке повернення в часі мені легко продемонструвала інженер-фізик лабораторії Людмила Василівна Половено.

Місія на столі чергового лікарі районної лікарні (саме там вони встановлені) датчик займає менше друкарської машинки. Лікаря треба інколи подивлятися, щоб апарат був на місці і працював.

Оце по суті і все. Навіть це — свідчення високого розроблено і виконано монтаж АСРК. Головне — занести, вилучити на показник гамма-фону ніхто і ніяк не зможе: працює система повністю.

Сьогодні таблиця даних на дисплеї ЕОМ АСРК не супроводжується звуковим сигналом тривоги.

Микола БАРАНОВ. Миколаїв.

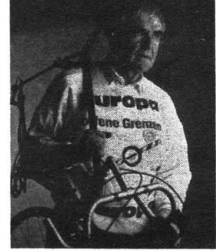
Отакі!

Поблакав? Відпочинь

Яких тільки хобі у людей не буває! От, приміром, зонтонікоп зацікавленої статці Суми В. Меленяков любить голос висловлювати різні думки. Осілими серед товаришів по роботі баначок інсинуовувати його доводилося монолози не знайшлося. Володимир вирішив «випити душу» комусь по телефону. Набрал «03» і цілий платіж години «завів» голову черговий «швайдко допомоги», відволікаючи її від виношених службових обов'язків.

Хтозна, сильні б ще розважались таким чином 30-літній балун, якби не міліція. А потім був суд, який призначив В. Меленякову покарання два місяці виправних робіт з відрахуванням у прибуток держави 20 відсотків заробітку. Що не кажи, а воістину язык міжворог мій.

Віталій МАКСИМЕНКО, власний кореспондент «Голосу України». Суми.



ДЕПУТАТИ — У СІДЛАХ

13 червня нинішнього року об 11.00 депутат Європейського парламенту 63-річний бохумський соціал-демократ, доктор Дітер Ротгала прямо від стін Європейського парламенту в Страсбурзі вирушив у свій 10-й велотур по «європейському дому».

Метою попередніх велотурів було вручення народам усіх країн ЄС країни послань миру. Маршрут нинішній пролягав шляхами Німеччини, ЧСФР, Польщі та СРСР. Окрім доктора Д. Ротгала в дорожню вирушили ще два депутати Європейського парламенту: Мері Беннотт — християнська демократка з Ірландії та Фредді Блек — латвійський соціаліст. 19 червня учасники велотуру перетнули державний кордон Польщі з СРСР на ділянці Перемішль — Мостиска. До 25 червня вони просуваються територією України: Городок — Львів — Дубно — Рівне — Новоград-Волинський — Житомир — Коростишів — Київ — Пирятин — Лубни — Хорол — Дніпропетровськ — Донецьк — Харків. Потім депутатська велогрупа попрямує до Москви, де перебуватиме до 30 червня.

У Києві, Донецьку — місці-поборатимі Бохума та Мостиски передбачені офіційні візити та зустрічі з представниками преси. Доктор Д. Ротгала звернувся також з посланням до Президента СРСР Михайла Горбачова з проханням про коротку аудієнцію 27 або 28 червня.

На знімку: депутат Європарламенту доктор Дітер Ротгала.

РИЖОВ —

ЩЕ-ПРЕЗИДЕНТ...Шопрада, не Микола Іванович, а Віктор Іванович. Колійний начальник СУ-410 займав звільнену посаду віце-президента Асоціації промислових підприємств Крайової Асоціації. Іде до ринку: 28 червня відбувається організовано нею на міській товарно-сировинній біржі перші торги.

БУДИНКИ... з ЛУШИННЯ

Міжгалузовий комплексний виробничий концерн «Полтавресурс» розробляє нові будматеріали, зокрема, брус прямокутного перерізу, блоки з вертикальними шпильками, а також облицювальну плитку з сандвичовою лущиння. Хтозна, як людям, а кимшам сподобається.

КЕТТИ ПЛЮС ТИХИ

Звоня Мис — кицька Полтави на виставці «Ванука-91» присвоєно Кетті, а Містер-Кіт — Тихонів. Донж щасливі переможці додали свої призи, глядачі дізналися, що, приміром, у Зимо-вому північ жию свого часу 600 років, а Хемінгуей тримав їх 150, не сто більше, ніж Кукуцьков. Правда, Кукуцьков мріє довести свою «ферму» до 300 років. Що вони їстимуть!



«ПОЛТАВЧОКА» — ДОЧКА «МЕНТА»!

Інформаційно-видавничі агентства «Астрел» належить правоохоронним органам області. Іде «Астрел» почала видавати газету для дітей — «Полтавчочка». Видання оригінальне, зрозуміле і добре ілюстроване, асде задовольняє всі смаки.

Григорій ГРИНЬ, власний кореспондент «Голосу України».

з потоку повідомлень

Баскетбол. Збірна СРСР стала чемпіоном Європи, на турнірі, що проходив у Тель-Авіві (Ізраїль). У фіналі вона виграла у команди Югославії 97:64.

Футбол. У Португалії триває чемпіонат світу серед юніорів. У першому матчі збірна Радянського Союзу виграла у футболісти Египту — 1:0. Гол забив Сергій Щербakov з донецького «Шахтаря». Другим нашим суперником була збірна Австралії. Наші хлопці, на жаль, поступилися — 0:1. Цей єдиний гол провів Мелуї.

ПОГОДА

20 червня у західній половині республіки, 21 червня по Україні, крім західних областей, короткочасні дощі, грози, місцями сильні зливи, град, шквали — 25 — 30 метрів за секунду. Температура повітря 20—25, у підзем'ї та східних областях місцями 35—37 градусів. 20 червня у західній частині, 21 червня у західній половині республіки — 19—26 градусів. По Києву й області сьогоднішній короткочасний дощ, гроза, по області місцями град. Вітер південний, з переходом на західний, 5—10 метрів за секунду. Температура по області 19—34, по Києву — 30—32.

Черговий фельдшер Юлія ЛЮДМИЛА БАРАНОВИЧ. Тел. 441-83-26

НА ГАЛЬМА ТИСНЕ АПАРАТ

ПОСТАНОВКА ТАКОГО ПИТАННЯ ЦІЛКОМ ПРИРОДНА, ЯК І НЕ ВИКЛИКАЮТЬ ПОДІВУ ВСЕ НОВІ СПРОБИ ВЕРХОВНОЇ ВЛАДИ, ПРЕЗИДЕНТСЬКІ УКАЗИ, СПРЯМОВАНІ НА РЕАЛІЗАЦІЮ ЗЕМЕЛЬНОЇ РЕФОРМИ. АЛЕ ЦІ СПРОБИ НАБАГАТО СЛАБІШІ ВІД РЕАЛЬНО ІСНУЮЧИХ ГАЛЬМ. ХОЧ ДОЛЯ ПЕРЕБУДОВИ ЗНАЧНО МІРНО ЗАЛЕЖИТЬ САМЕ ВІД РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОГРАМИ ЗЕМЕЛЬНОЇ РЕФОРМИ, ТІЛЬКІ З ПІ ДОПОМОГОЮ МОЖНА ПОДОЛАТИ ТЯЖКУ КРИЗУ, ЯКА НАСТАЛА В СІЛЬСЬКОМУ ГОСПОДАРСТВІ. СИЛИ, ЗАІНТЕРЕСОВАНІ У ПРОВАЛІ РЕФОРМИ, НАДТО ЧИСЛЕННІ І ШЕ НАДТО МОГУТНІ.

ФАКТОРІВ гальмування земельної реформи багато. Є головні, є другорядні. Але основним з них є фактична незрушність командно-адміністративної системи, яка гальмує про своє, насправді ж залякаючись недовіржаними як щодо своїх структур, так і старого кадрового потенціалу. Останній залишається незмінним особливо там, де земельна реформа має реалізуватися — безпосередньо в селах і на районному рівні.

Який вигляд це має в реальному житті, покажи на прикладі. Знайомий вчель з одного нашого верховинського села здибував мене тим, що має корову і сам заготовляє для неї сіно. Питаю, який чиню? — Дуже просто, — відповідає посміхаючись. — Суну в кишень ланковий сотеньку і йду косити собі облобовану галючину в міхлісі. Серед білого дня беру сухе сіно додому. Зустрібає мене бригадир і доброзичливо каже: — Юрочку, буде молочко? — Дасть бог, буде, — відповідаю. І розумію, що маю сотеньку справно поділену.

Колгоспний лад створив на селі нових хазяїв «ініційного» добра, насамперед землі, якою повністю розпоряджаються як своєю власністю. Це не тільки голови колгоспів, спеціалісти, а й практично всі кадри середньої ланки. Вони пригрілися в колгоспі, ім там тепло. І тепер горюють за своє благополуччя. Земельна реформа — ніж у їхнє серце.

Земельна реформа: пошуки і проблеми

Словна служить їм і суспільна та моральна атмосфера на селі. Формована 70 років політичною, економічною, соціальною і правовою дискримінацією селянина, яка зруйнувала господаря землі. Відчуження людини від засобів виробництва і виробленої ним продукції, суспільна державна власність, уніфікація форм господарювання, безроздільне панування командної системи створили байдужість села і слухняного керівника на другому, для якого інструкція і вимога начальства — все, а закон — ніщо.

Частина керівників, і побоююся, що дуже значна, не тільки не готова до того, щоб кооператор, власник землі, селянського господарства обходився без них, і не дай Боже, ще й заробляв більше за них. Інколи чуєш у приватній бесіді: «Оце той Петро, який калявся мені до поєса, на оренді одержить більше за мене?! Не буде такого! Не допущу цього!». І, поворіть, робить все, аби задушити орендні чи приватне господарство.

Вперто, хоч і тихо, протидіють земельній реформі районна ланка, органи агропрому, які намагаються зберегти старі порядки розподілу сільськогосподарської продукції. Особливо «стараться» ті, котрі зберігають можливість безплатно забезпечувати продуктами харчування різного рангу керівників, що є значним додатком до сімейного бюджету останніх, від якого добровільно ніхто не хоче відокремлюватися. Це головна причина, чому команда система проти земельної реформи, проти ринкових відносин. Використовуючи огріхи в Законі, нечіткість механізму реалізації Земельного кодексу, нинішні «правителі» приховано і шляхом замовчування, нероз'яснення прав і обов'язків землеволодільців відстають здійснення реформи з надією поховати її повністю.

Гальмівним фактором є також психологія та мораль «нового» селянина — колгоспника, яку ми так вперто формували. Він, звичайно, хоче володіти землею. Але його стільки разів обманювали націоналізацією землі, колективізацією сільського господарства, фактичним перетворенням колгоспів у державні господарства, усякими договорами і контрактиками, що він уже нікому не вірить. Основна маса селян вимагає справжніх гарантій закріплення землі за ними. Тим часом декларація прав володільця у Земельному кодексі — це далеко не закріплення землі. Адаже для цього потрібно ще рішення відповідної Ради народних депутатів про надання землі, закріплення меж ділянки на місцевості, видача Державного акта на право довільного спадкового володіння. Жаль, що Верховна Рада УРСР не згодилася на приватну власність на землю. Чому землю необхідно передавати у приватну власність, а не в користування чи в довільне спадкове володіння? Тому що лише власник може дбайливо господарем, лише той, хто має право землею не тільки користуватися сам, а й продати, закласти, орендувати, міняти, дарувати, передавати у спадщину. Прив'язаний до землі пуповиною власності, він не тільки від-

чуватиме, як вона дихає, як живе, чим хворіє і чим рає. Він відчуватиме й те, що здоров'я і щедристь землі — це його здоров'я і багатство.

Та що тут доводити! Перед нами глибока народна пам'ять, класична література, які викарбували селянина-господаря таким, яким він був, який він є в цивілізованому світі. А користувач-власник землею експлуатуватиме доти, доки йому це буде вигідно. Коли ж вона занежить — покине. Він до землі не прив'язаний! А в душі сидить новий чи давній дивний селянин — голий наймит — люмпен. Йому байдуже, чи трактор ламається, чи земля посується, аби він мав свою зарплату. І чим більше, тим краще. Є керівник господарства, нехай він і потерпає за виробництво.

Психологічні гальма земельної реформи проведенням роз'яснювальної роботи не переробити. Багатох селян стримує невизначеність у можливості купити техніку, насіння, добрива, а також продати вироблену продукцію. Немає досі розумної, чіткої і дієвої системи кредитування селянського господарства.

Отже, для подолання цього опору необхідно до деталей розробити механізм реалізації земельної реформи. Можливо, і Верховний Рад УРСР варто повернутися до цього питання.

Є ще кадровий фактор. До прийняття Земельного кодексу органи агропрому мали дуже мало спеціалістів одного інженера-землепорядника на район. Він ледь встигав вирішувати питання, які «горять». Діяти до кожного землекористувача не було можливості. Основні права при виділенні земель у вторинне користування мали колгоспи і радгоспи. Вони фактично тримали селян на «голодному земельному пайку», часто на свій розсуд змінюючи розмір присадибного землекористування. Точність і достовірність робіт не вимагалася, адже помилка одного року так же самоправно «выправлялася» в наступному.

Тепер же, після прийняття Земельного кодексу, Ради народних депутатів усіх рівнів, особливо сільські, відчули потребу в спеціалістах, які могли б грамотно вирішувати земельні питання. А їх досі немає. Причому, в нашій області при багатьох сільських Радах народних депутатів посади інженерів-землепорядників не вводяться через відсутність коштів на їх зарплату. А там, де гроші є, згадані крісла часто займають люди без належної освіти, що не дає гарантій у прийнятті правильних рішень. Виникає потреба прискорити підготовку висококваліфікованих кадрів.

У ситуації, що склалася, набуває великої актуальності засвоєння селянством земельного права, земельного кадастру, землепорядкування. У зв'язку з цим потрібно відповідної підготовки й спеціалістів сільського господарства. Бо, скажімо, якщо працівників агропромів і знайомлять з цими питаннями побіжно, то інші, особливо економісти, зовсім не знають їх. Такий висновок можна зробити і на основі аналізу навчальних планів підготовки спеціалістів сільськогосподарських ву-

зів, вони теж терміново потребують зміни.

Є ще й технічний фактор. Відчувається гостра потреба в точній і достовірній інформації про землю. Відсутність такої привела до того, що наші планово-картографічні та обстежувальні матеріали здебільшого застаріли, не дають нової інформації про стан земель і їх використання. Звідси цілком закономірна недорада на наявних матеріалах, які і до рішення, що приймаються на їх основі. Нерідко економічна оцінка земель проведена таким чином, що вона не базується на справжніх природних властивостях ґрунтів і лише поверхово, дуже узагальнено відображає, як одна ділянка відрізняється від іншої.

До технічного фактора можна віднести і те, що всі матеріали, де сконцентровані необхідні характеристики, складено у важкодоступній формі, у вигляді великих фоліантів. Більше того, окремі характеристики знаходяться в різних організаціях. Вони часто не стикуються між собою. Для оперативного одержання інформації назрала потреба створення банку даних на базі комп'ютерів, де була б зібрана вся інформація про кожну земельну ділянку. Це дозволить мати характеристики в концентрованому вигляді і одержувати їх відразу в разі потреби.

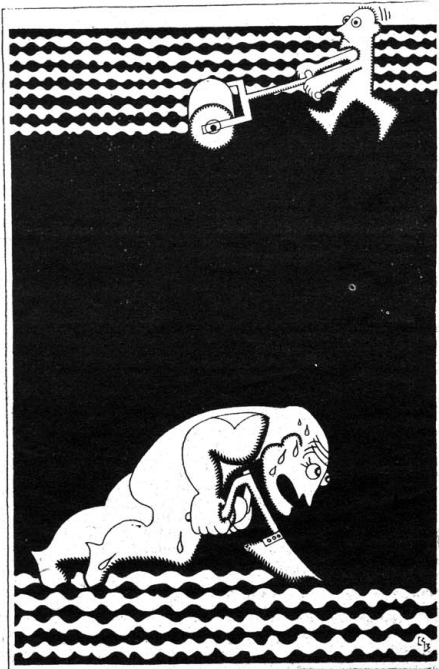
Окремо слід сказати про фінансову базу. Вона в Радах народних депутатів дуже слабка. Тому й організувати проведення земельної реформи вони не можуть. Візьмемо, наприклад, повсякденну потребу розробити або роз'яснити те чи інше питання, залучити фахівця для консультування людей з питань Земельного кодексу. Рада не має з чого платити йому за роботу. Очевидно, в майбутньому, після

введення земельного податку, Ради матимуть якісь кошти. Але таке становище треба змінювати вже тепер. Ради мають почувати себе господарями сьогодні, не чекаючи з реформою до 1992 року, коли буде введений земельний податок.

Слід покваліфікувати і з розробкою методичних підходів до визначення його розміру. Сьогодні треба сказати кожному землевласнику та землекористувачу, яку суму земельного податку чи орендної плати він платитиме. Якщо земельний податок є податком за користування землею як ресурсом, то спочатку потрібно оцінити цей ресурс, тобто провести економічну оцінку землі. Тоді певний процент від суми вартості землі складатиме земельний податок. Економічну оцінку слід розглядати як характеристику землі щодо можливості отримання прибутку. Уже сьогодні необхідно приступити і до розробки земельного кадастру.

Для того, аби земельна реформа набрала темпів, бачите, потрібно вирішити багато проблем, які нагромадилися на сьогодні. А в ході реформи виникають нові. В області навіє створення і нині діють органи земельної реформи. Та весна минула, а люди, які просили ділянки, здебільшого не одержали їх. А ті, котрі своїх добилися, не знають, що їх чекає з тією землею. З цього треба робити висновок. І перший, на мій погляд, полягає в тому, що органи земельної реформи на всіх рівнях ще якісно не сформовані, ще не мають чіткої програми та ясного розуміння усіх проблем, труднощів.

Василь ШЕПА, народний депутат УРСР, академік Української Академії аграрних наук, директор Закарпатського НДІ агропромислового виробництва. Мал. Володимир ВАСЬКОВЦЕВА.



КОНКУРС «УКРАЇНСЬКИЙ ФЕРМЕР»

Редакція газети «Голос України» спільно з малим підприємством «Таврія-промашімпекс» виробничого об'єднання «Херсонський комбайновий завод імені Г. Петровського» започатковує конкурс «Український фермер». Цим ми продовжуємо лінію газети на відродження українського села, підтримку фермерів, орендарів, кооператорів. Саме для вас проводиться цей конкурс. Для участі в конкурсі треба небагато — надіслати заявку, в якій вказати: прізвище, ім'я, по батькові; адресу; час, коли ви стали фермером, орендарем, кооператором (зазначити рік).

Ну, і друга важлива для нас і для вас умова — передплата «Голосу України». Тоді ви зможете стежити за конкурсом і дізнатися про свій приз. Тим більше що призами нашого конкурсу, окрім мо-

тоблків, буде чимало необхідного для села. Ми принагідно запрошуємо до співпраці всі ті підприємства, фірми, асоціації, концерни, кому болить доля українського села. Докладніше про умови конкурсу можна дізнатися по телефону: 441-86-18.

Конверт з позначкою «На конкурс «Український фермер» треба надіслати до 1 серпня, аби наші власні кореспонденти встигли вас представити на шпальтах газети. На основі публікації журі конкурсу 1 жовтня 1991 року визначатиме переможців.

Сьогодні друкуємо матеріал про проблеми і пошуки малого підприємства «Таврія-промашімпекс».

На знімку: інженер-випробувач Сергій Шапар під час роботи на мотоблоці «Херсоніць М-3».



Шукаємо спонсорів

МІНІ-«КОНІ» З ХЕРСОНА

дістати технічну документацію. Вдалося дещо придати, дещо подумали самі. Винаходили знову мотоблок, а тим більше завоювати наші першодікривачів, вони не збиралися.

Довелося створювати мале підприємство, будувати технологічну базу, власноруч налагодити випуск деталей, маючи при цьому мізерні інженерні оклади. Розповідає керівник дослідної лабораторії МП Валерій Касьянов:

— Рівень технології в нашому об'єднанні несподівано виявився низьким для освоєння виробництва нової продукції. Самі дотягували його до потрібної відмітки. Знайшли приміщення, встановили верстати. Виготовили випробувальні стенди — для готової машини, для навесних знарядь. Було важко, та вистояли. «Покляканий» мотоблок «Херсоніць М-3» — виконувати механізовані роботи на городах, у садах.

Краще на невеликих ділянках. Швидкість — 3 кілометри за годину, прокладає колію 350 міліметрів. Двигун карбюраторний працює на бензині А-76. Він потужний — має 3 кіньські сили, його можна транспортувати навіть у багажнику легкового автомобіля. «Херсоніць М-3» уміє орати, косити, об-

гортати картоплю, пропалювати посіви, транспортувати сипучі вантажі вагою до 350 кілограмів. До нього, як неважко здогадатися, приєднуються навісні, причіпні знаряддя — плуг, косилка, підгортальники, фреза, подільник. Косити недорого — трохи більше ніж три тисячі карбованців, а з набором агрегатів шість тисяч.

— Відставати від італійців чи ще когось, хто має хорошу міні-сільськогосподарську техніку, не збираємося. Косити недорого — трохи більше ніж три тисячі карбованців, а з набором агрегатів шість тисяч.

— Мотоблок виконуємо не менше ніж 65 операцій!

Конструктори розширяли діапазон господарських робіт свого дитинця за рахунок нових знарядь — деревообробного верстака, бетономішалки, кормоподрібночача, цистерни для перевезення рілних добрив, хімікатів, води. Назив для овочів і фруктів. Планували обладнати мотоблок і комунальними пристроями, щоб він міг робити ремонтні роботи на асфальтованих шляхах, підмітати шпальтами тротуари, очищати сніг, посипати вулиці піском, руйнувати тверді покриття, нагнітати повітря, качати воду...

— Олександр Борисович,

чу, тепер поговоримо про економічну вигоду...

Про прибутки казати рано. Розвертатися треба. До кінця нинішнього року випустимо тисячу мотоблоків. У найближчі два-три роки ця цифра сягне 5—10 тисяч. Але якою кров'ю все це нам дістанеться? Адже на рахунок маємо лише кілька сот тисяч карбованців. Для нарощування ж обсягів виробництва «Херсоніць», масштабного розвитку технологічної бази потрібно не менше ніж півтора мільйона. Треба мати свій полігон, бажано в якомусь приміському районі, тож ведемо переговори з керівниками таких господарств про взаємовигідну основу для співробітництва.

На Білозерському ремонтно-транспортному підприємстві вдалося взяти в оренду 1200 квадратних метрів виробничої площі. Тут херсонці створюють конвеєр для випуску вузлів машини. Підприємство змушене поки що йти шляхом великих витрат, серед яких багато на себе беруть автотранспортні, адже доводиться возити деякі вузли з інших областей, а то й з республіки. Через два роки воно сплатуватиме 35 відсотків податку, ще 20 від-

сотків прибутку — своїм засновникам — виробничому об'єднанню Херсонський завод імені Г. І. Петровського. Мати ж понад 25 відсотків рентабельності ніхто не дозволить. Такий статус цього МП. А думатися вперед просто необхідно.

— Парадокс у тому, — ділиться думками Олександр Міронов, — що існують різні асоціації: орендарів, фермерів, малих підприємств, Селянська спілка, — але вони не звертають на нас уваги. До Херсонського облгагропрому ризиковано звертатися за допомогою, бо там бояться конкуренції з боку фермерів. Щоправда, торговельники відтупіли, що натрапили на золоту жилу. Готові хоч сьогодні забрати в нас всю партію мотоблоків і вигідно їх продавати.

Але ж важливу справу херсонці затіяли для наших селян. І груднева постанова Верховної Ради УРСР нашіле промисловців республіки на випуск малозабарняної техніки. То чому б якоюсь міною підприємству, акціонерному товариству не вступити в пай, не допомогти херсонцям фінансами?

Спонсорство тут особливе, має базуватися не на голому чистогані. Мова ж про долю значної частини українського селянства, яке обрало чи обере фермерство й пов'язує з ним надію на відродження села.

Іван КАЛІНИЧЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Херсонська область.

Відрядження за листом

ЯК ГОЛОЯД ШУКАВ ЯД...

Хатина в Євфросинії Данилівні, мов сирникова коробка, — маленька, низенька, мазанка: кімната, кухня й снід. І сама вона така ж тендітна, пригнута до землі глгарем хвороб і прожитих літ. Як-не-як, а 75-й рік пішов.

Супроти неї голова сільради С. Голояд — непогана людина: високий, оградний чоловічачий у розквіті сил і літ. На перший погляд його не те що розсердити, а розговорити треба зуміти — таким добряком показується. Але то тільки так здається, бо насправді Сергій Васильович уміє сердитися, та ще як!

А Євфросинії Данилівні Панченко з села Губського Лубенського району від того головняго характеру одні наєсти. «Коли не прийду в сільраду, голова мене ображає, докоряє». А недавно прийшов з міліцією в хату горілку трусити. Звісно, нічого не знайшли. Але яке вони мали право так робити?» — пише бабуся в листі

до редакції. І просить захисту.

Уже впродовж шести років зустрічає Сергій Васильович Євфросинію Данилівну однією і тією ж фразою:

— А, це та, що самотонго гонить! Він і досі, бабусю, горілочку варите? — усмішка на згодованому обличчі аж до вух, а в старенької від тих слів — мурашки по спині. Бо нічим крити: гнала самотонго.

— Ще до Указу був випадок, — заходиться подитячому в слозах. — Не на продаж, для себе робила. Бо одній воно, знаєте як — за що не вмісями — пляшку треба дати. Чи горід виторвати, чи палива привезти. На гарячому мене й застукали — міліція з Голоюдом. Він же й пив окувати он там, за причіпком. Заплатила я штраф і з того часу не же-

ну її, бо і не хочу, і не можу.

Уточнюю, сталося це у 1985 році. Хто не пригадує ту знамениту перебудовчу весну, коли на заклик розп'яти «зеленого змія» стала вся країна. Від Москви й до самих до окраїн. Ламали, трощили, рубали не тільки самотонні апарати, виноградники, спиртозаводи, а й людські долі. Вкіднуло в цей колорит і пенсіонерку з Губського.

— Скільки я пережила — і не передаю. До міліції в Лубин викликали, а звідти до суду повели. Заплатила штраф 50 карбованців, Думала, на тому мій переживання і закінчилися. Так ні. Голояд, де не стріне, — штрикає межі очі тим випадком.

А в лютому прийшли з обшуком.

Сергій Васильович про свій останній візит до «зілної самотонщини» не перепечує. Прийшли у двір з дільничним інспектором міліції С. Дараганом.

На вулиці, де живе Панченко, ми побачили незнайому машину. Подумали, може то наркомани мак по дворах шукають. Отож і заїшли. Нічого не шукали, бо баба нам і слова не дала сказати — так накричала.

Дараган також пригадує той випадок без зайвих подорожчів.

— Я кажу їй — покажи хоч паспорт. Я й маю право його перевірити. Не дала. Ми й пішли з хати.

— Наркоманів хоч схопили?

Старший лейтенант одразу й не розуміє, до чого тут наркоманія, але, спохватившись, розводять руками.

— То, видно, пробіжда машина була.

Потерпіла доповное прогалини у пам'яті своїх кривдників цікавими подробицями.

Наєлєтіла, як круки. Кричати: по-хорошому кажі, де самотонго сховала? Звідки вона у мене — плачу. А вони по двору бігають — шукають. Потім у хату вшлєли. Признавайся, чи ти хочеш, щоб у машину затягли? Нічого не знайшли. А голова на прощання ще й драгує: «Досвідання, бабусю». Хіба можна голові таким бути? Вач, до хазяїна не підуть, а наслідують на таких безоднях.

Ось таку операцію провели голова Тарандинської сільради С. Голояд та дільничний інспектор Лубенського міськрайвідділу міліції С. Дараган. І як би вони ні не викручувалися, шукаючи виправдання, з усього видно, правда не на їх боці.

Григорій ГРИНЬ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Полтавська область.

ЖИТЛОВА РЕФОРМА В ШАНХАЇ

Перебуваючи у Вашингтоні, Б. Ельцин у середу зустрісся з лідерами Конгресу США. На сьогодні намічена його зустріч з президентом Дж. Бушем, міністрами торгівлі та оборони Сполучених Штатів. У п'ятницю Б. Ельцин прибуде до Нью-Йорка.

Голова Комісії європейських співтовариств Ж. Делор прибув у Москву до переговорах, у центрі уваги яких — допомога Радянському Союзу, у тому ж. Горбачова у нараді у Лондоні, питання подальшого співробітництва з Європою. Учасники зустрічі мають обговорити широкі унітарні політичні криза та запобігання міжнародним конфліктам. У нараді беруть участь представники республік Прибалтики як гості інших делегацій.

Учора в Берліні розпочалася зустріч міністрів закордонних справ країн-учасниць Конференції з питань безпеки та співробітництва в Європі. Учасники зустрічі мають обговорити широкі унітарні політичні криза та запобігання міжнародним конфліктам. У нараді беруть участь представники республік Прибалтики як гості інших делегацій.

У американському місті Бейкер-Крік відкривалася конференція, під час якої представники 15 країн обговорюватимуть політичні та економічні реформи в СРСР. У роботі конференції беруть участь народні депутати СРСР Красавченко і Коротич.

Раніше, ніж передбачалося, останні підрозділи радянських військ залишили Угорщину та ЧСФР.

Наш прес-клуб

ОЧИМА ЗАРУБІЖНИХ КОЛЕГ

СРСР фактично вже використав експортний кредит на 1 мільярд доларів і просить ще додаткові кредити. Радянська делегація, яка побувала з візитом у США, повідомляла про невідкладну потребу в продовчому і фуражному зерні. Фермери закликали адміністрацію надати Радзі нові гарантії, щоб забезпечити закупівлю американської пшениці. Як відомо, ринкові ціни впади через надлишки зерна в світі. В цьому році Радянський Союз закупив менше одного мільйона тонн американської пшениці, хоча повинен був купити близько чотирьох мільйонів тонн.

Агентство ЮП (США).

Буш повинен прямо сказати Горбачову, що Америка ні за яких обставин не дозволить продукувати дух в республіках, і в першу чергу в Прибалтиці, Вірменії і на Україні. Хоча республіки мають досить своїх цілей мирними засобами.

«Поліс Ревю» (США).

Погляд

ЧИ БУДУТЬ НАШІ В АФРИЦІ!

Одне з найбільших міст Південно-Африканської Республіки Йоганнесбург останнім часом приваблює «заробітчани» з усього світу. Особливо популярністю це місто користується у вихідців із Східної Європи, і якщо донадання на цьому політиці лідерами були повинні, то нині посередницькі контори успішно заманюють до ПАР громадян Румунії, Болгарії, Чехо-Словаччини. Ось уже й в українській пресі можна зустріти повідомлення про найм на роботу до Південно-Африканської Республіки кваліфікованих спеціалістів з України. Через рік-два, можливо, писатимемо матеріали про дубриноку «Наші в Африці»...

Фото ТАРС.

Гостра нестача житла залишається сьогодні «найболючішою точкою» Шанхайського промислового центру КНР з населенням понад 13 мільйонів чоловік. За повідомленнями місцевої преси, тут налічується 300 тисяч «вмихних сімей», де на людину припадає менше як 3,5 квадратного метра житлової площі, причому 40 тисяч сімей мають менш як 2,5 квадратного метра на людину.

У квітні цього року — попри те, що в експериментальному порядку — в Шанхаї розпочалася житлова реформа. Її мета — довести до 2000 року середню житлову площу на людину до 8 квадратних метрів і забезпечити 60 відсотків житлового фонду «повним комплексом» побутового і санітарно-технічного обладнання — водою, газом і т. ін. При цьому передбачається, що 70 відсотків міських сімей буде забезпечено до цього ж строку окремими квартирами.

Для реалізації програми створюється спеціальний фонд суспільного нагромадження, який стане фінансувати житлове будівництво. Він формуватиметься за рахунок обов'язкових щомісячних відрахувань з фондів підприємств (як державних, так і колективних) та із зарплати робітників і службовців. Нинішнього року сума відрахувань становитиме п'ять відсотків.

Одночасно повністю скасовується система безплатного надання житлової площі. Ті, що перебувають в черзі на житло, зможуть тепер одержати його лише після придбання спеціальних облігацій вартістю від 20 до 80 юанів за один квадратний метр (в залежності від категорії житла), які погашатимуться через п'ять років при 3,6 відсотка річних. У ході реформи буде також зроблено акцент на заохочення купівлі квартир у власність. За повідомленнями шанхайської преси, середня вартість одного метра житлової площі дорівнюватиме 250 юаням, що становить приблизно третину реальних затрат на будівництво. Якщо вся сума вноситься відразу, надається скидка до 20 відсотків. Передбачені і довгострокові кредити.

Дозволено також купувати права користування землею для будівництва власного будинку, що, на думку авторів

реформи, має зацікавити людей, зайнятих в індивідуальному секторі економіки.

Крім того, відлік поступово буде підвищено квартирну плату при одночасному введенні дацій у розмірі двох відсотків від зарплати. Ці кроки дозволять уже нинішнього року довести темп житлового будівництва в Шанхаї до 4,5 мільйона квадратних метрів і в подальшому, тримати їх на рівні 5 мільйонів квадратних метрів на рік.

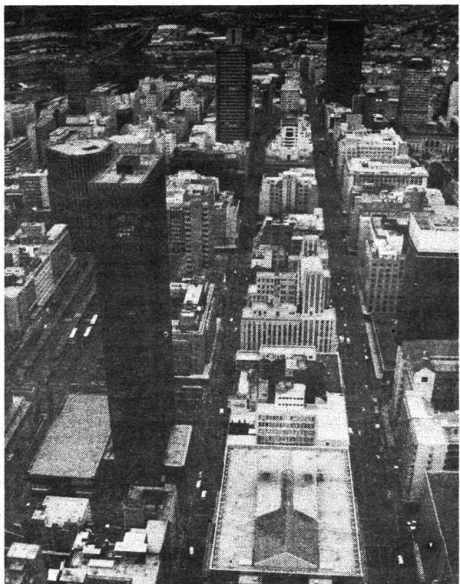
Віршення житлової проблеми шанхайський уряд вважає одним з ключових напрямів великомасштабної соціально-економічної програми (або, як її тут ще називають, «всеарного руху») по перевороту Шанхая в провідне місто ХХІ століття. Разом з тим запропоновані заходи, які широко обговорюються в пресі, викликають неоднозначну реакцію населення міста.

Крім психологічних моментів, пов'язаних з уявленням про безплатне житло як одне із завойованих соціалізму, висловлюється думка, що така реформа вигідна тим, у кого вже є пристойне житло. Зазначається і те, що вона відводить інтересам насамперед найбільш забезпеченої частини населення приватних підприємств, службовців спільних підприємств, тих, хто має родичів за кордоном. Ажте купівля квартири вартістю в 100 тисяч юанів (середня двокімнатна квартира в шестиповаровому будинку) просто не по кишені тим, хто працює в державному секторі економіки.

Як підє реформа, покаже час. Але вже тепер видно, що без розуміння і підтримки більшості населення, як неодноразово підкреслювали шанхайські керівники, важко розраховувати на її успіх.

Микола НОВИКОВ,
(ІАН).

Шанхай.



Еврика!

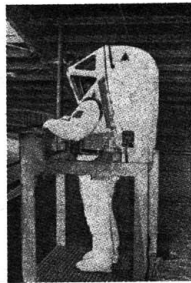
А ВЕНЕРА, ВИЯВЛЯЄТЬСЯ, «ЖИВА»...

Автоматична міжпланетна станція «Магеллан», запущена з космічного корабля «Атлантіс», передала на Землю сенсацийні знімки Венери. Фотографії приголомшили астрономів. Виявилось, що на планеті, яка вважалася «мертвою», вдалося зафіксувати піщані дюни і вулканічну активність. Усі нові рельєфи будуть названі іменами відомих жінок.

ШВИДКО І ДЕШЕВО

Науковці Кайзерівського медичного центру в Лос-Анджелесі повідомили про винахід препарату проти пневмонії, лікування яким обійдеться в сто разів дешевше. Препарат дає змогу запобігти смертельним формам цієї хвороби, яка є основною причиною фатального фіналу для хворих на СНІД.

У ході чотиритричного експерименту триразовий прийом на день антибіотика котримоксололу, так називається препарат, забезпечив успішне лікування всіх 116 пацієнтів, які були на обліку. Лікування новими таблетками коштуватиме в США 10 доларів на рік і є одним із ефективних засобів боротьби з хворобою.



У НОВОМУ СКАФАНДРІ

Інженер фірми «Бойн» Гріфін, який працює над проектом нової орбітальної станції, і відомий американський кресляр Хадсон протягом трьох років за свій рахунок розробили космічний скафандр нового типу для роботи на Марсі і Місяці. В той час, коли вже відомо багато випадків технічних неспрацювань скафандрів, які нині використовуються в космосі, даний тип «неземного костюма» відзначається практичністю та універсальністю. Він створений на основі скафандрів, які використовувалися екіпажами «Спейс Шаттл» і «Аполлона». В порівнянні з іншими зразками, скафандр нового типу забезпечує більшу свободу руху і кращий огляд. Три верхні пластини захищають астронавта від сонячних променів, а три плоскі дають можливість мати правдивий панорамний огляд. Екрани на рідких кристаллах дають усе необхідну інформацію, навігаційні карти та інші відомості. Вихід інформації на екран забезпечується усіми командами астронавта, які «розпізнає» комп'ютер. Наспинний ранець відкривається, як дзеркало, що дозволяє самому одягнутися чи скинути скафандр.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСР

Головний редактор

Сергій
ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Олександр БІЛИК

заступник головного
редактора

Анатолій ГОРЛОВ

заступник головного
редактора

Олександр
ЕМЕЛЬЯНОВ

член-кореспондент
АН УРСР

Володимир
КРАСНОДЕМСКИЙ

Леонід
САМОЙЛЕНКО

заступник головного
редактора

Борис
СИДОРЕНКО

заступник головного
редактора

Анатолій
СОЛОНСКИЙ

Віталій СУДДА

відповідальний
секретар

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник головного
редактора
Анатолій Горлов.

Черговий редактор —
Микола Хриенко.

Автор макета,
зміний секретар —
Євген Українець.

Випусковий —
Олександр Бондаренко.

Оформлення —
Володимир Кисельов.

Коректори:
Лесь Онченко,
Антоніна Голік,
Ірина Бабич.

Валентина Лукаш,
Євгенія Орловська,
Олена Чоповська,
Галина Кабляк.

Верстальники:
Тетяна Балюк,
Алла Будникова,
Сергій Скаженюк.

Ліноготи:
Віктор Процун,
Раїса Гринюк.

Комбінат друку
видавництва
«Радянська Україна»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.
Тираж 166.300.

Передплатна ціна
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03151181.